

Language Classes

Gateway to Polish language: An introductory survey of topics in Polish language to support further study (8x90 min. classes, 12 hours total)

Course overview: A compact introduction to the Polish language system: Polish vs. English - what should you expect when you approach the Polish language as a speaker of English?

Learning objectives:

- learn the functional basics of the grammatical system of the Polish language
- identify the main differences between the English and Polish language systems
- learn essential phrases and vocabulary for communicating in Polish

Lecturer: Anna Roter-Bourkane, Ph.D. has taught Polish language and culture at the AMU School of Polish Language and Culture since 2001. She has authored two books of literary studies: most recently, *To Speak - to Write - to Flow: The Life and Writings of Virginia Woolf* (2017). She teaches courses on Polish language and culture with a special focus on 19th-century Polish and European Literature and its historical context. She combines diverse media and disciplines to reveal the complexity of European culture and the role of Polish culture within it.

Polish *po polsku*: A deep dive for students at the intermediate (B2) level (8x90 min. classes, 12 hours total)

Course overview: A continuation of Polish language topics for further development of proficiency in linguistic skills (reading, writing, speaking and listening).

Learning objectives:

- Build communication skills in Polish language for real-life scenarios.
- Review the fundamental concepts of Polish grammar.
- Learn rhetorical strategies for making and debating claims and discussing cultural topics.
- Acquire tools for self-directed language study.

Lecturer: Ewa Węgrzak has worked for thirty years at the Center for Polish Language and Culture at UAM. She teaches language courses at all levels. For several years, she has worked with the Polish Community Association (Stowarzyszeniem Wspólnota Polska) to conduct language courses and workshops for teachers outside of Poland. In 2015 and 2017, she led workshops at the “Eagle’s Nest” World Congress of Polonia Youth. Since 2003, she has worked with the State Commission for Certifying Polish Proficiency. Since 2012, she has served as a member of the BRISTOL Association for Polish Teachers. From 2015-2018, she participated in the international project ILOCALAP with partner universities in Italy, Portugal and Finland. In collaboration, they developed a smartphone application used by EEASMUS+ students to encounter the language and culture of their new place of study. Since 2019, she has worked as a co-creator of three innovative MOOC (Massive Open Online Courses) courses for foreign students. Her articles on language pedagogy have been published broadly.

Polish Civilization Series: Polish Literature and Culture

5 hours of lectures & seminars (5x1.5 hours) conducted in English:

Polish History through the Films of Andrzej Wajda

Learning objective:

- Introduce students to selected feature films by Andrzej Wajda to analyze and interpret their key characters, themes and motifs in the context of Polish history.

Mikołaj Jazdon (Department of Film, Television and New Media) – Professor at Adam Mickiewicz University (AMU) in Poznań. He has authored the books *Dokumenty Kieślowskiego (Krzysztof Kieślowski's Documentary Films, 2002)*, *Kino dokumentalne Kazimierza Karabasz (Documentary Cinema of Kazimierz Karabasz, 2009)*, edited the volume *Polskie kino niezależne (Polish Independent Cinema, 2005)*, and co-edited *Zobaczyć siebie. Polski film dokumentalny przełomu wieków (See Yourself. Polish Documentary Films at the Turn of the Centuries, 2011)*. He was also co-editor of a theme issue of *IMAGES (The International Journal of European Film, Performing Arts and Audiovisual Communication, 2018): Kieślowski Revisited (and Re-Watched)*. He wrote booklets for the DVD collections of documentary films from the series *Polska Szkoła Dokumentu (Polish Documentary School)*. He was screenwriter for the television series *Sztuka dokumentu*, contributing biographical episodes on Polish classic documentary filmmakers. He is Director of the International Documentary Film Festival “Off Cinema” in Poznań and helps to program the festival *Hommage a Kieślowski in Sokolowsko*.

From the Local to the Global: Krzysztof Kieślowski's Decalogue and the Cinema of High Stakes

Learning objective:

- Introduce students to the key thematic motifs and significant formal elements from Krzysztof Kieślowski's recognized TV cycle *Decalogue (1988)* to analyze and interpret them in the context of artistic, philosophical, sociological and religious dilemmas.

Prof. Mikołaj Jazdon (Department of Film, Television and New Media)

Cultural Tourism in Poland

Learning objective:

- Introduce students to the most popular tourist attractions and new directions for tourism development in Poland.

Rafał Dymczyk (Interdisciplinary Humanities Research Unit) – Professor at Adam Mickiewicz University and literary scholar specializing in intercultural dialogue. Dymczyk is a scholar of the pilgrimage site Mount Athos. He has received fellowships from E. MUNDUS (EMINENCE, TOSCA). He directs the program Work Package 2 within the EPICUR Consortium. He also directs the first Center for Filipino Studies in Poland. His courses cover cultural tourism and interpersonal communication and mediation. He owns several tourism organizations and guides excursions.

Polish Prose and the Other: Queer Motifs

Learning objective:

- Introduce students to queer motifs in Polish literature of the 20th and 21st centuries in the context of Polish culture and LGBTQ emancipatory discourses.

Błażej Warkocki (Department of Anthropology of Literature) is a literary critic and Associate Professor of Polish Literature at the Adam Mickiewicz University in Poznań. With Zbyszek Sypniewski, he co-edited *Homofobia po polsku (Polish Homophobia, 2004)* and with Przemysław Czapliński, Maciej Lecziński, and Eliza Szybowicz – *Kalendarium życia literackiego 1976–2000 (Calendar of Literary Life in Poland 1976–2000, 2003)*. He authored three

monographs on contemporary Polish literature and queer studies: *Homo niewiadomo. Polska proza wobec odmienności* (*A Queer. Polish Literature and Otherness*, 2007), *Rożniwy język. Literatura i polityka kultury na początku wieku* (*Pink Language. Literature and Cultural Politics at the Beginning of the Twenty-First Century*, 2013), and *Pamiętnik afektów z okresu dojrzewania. Gombrowicz—queer—Sedgwick* (*A Memoir of Affects from a Time of Immaturity. Gombrowicz—queer—Sedgwick*, 2018). He is Principle Investigator of the ongoing project *Antologia polskiej literatury queer* (*Anthology of Polish Queer Literature*) and participating researcher in the HERA -fund project *Cruising the 1970: Unearthing Pre-HIV/AIDS Queer Sexual Cultures*. His most recent articles were published in: *Gombrowicz in Transnational Context: Translation, Affect, and Politics* (ed. S. Dapia, Routledge, NY 2019), *Go East! LGBTQ+ Literature in Eastern Europe*, ed. Andrej Zavrl and Alojzija Zupan Sosič, Ljubljana University Press, Ljubljana 2020) and *Queers in State Socialism. Cruising 1970s Poland* (ed. T. Basiuk, J. Burszta, Routledge, NY 2020, forthcoming). His research interests include twentieth- and twenty-first-century Polish literature, comparative literature, queer theory, and the history of LGBT liberation in Eastern Europe.

Images of Emancipation and Feminist Motifs in Polish Literature

Learning objective:

- Introduce students to critical images of emancipation and feminist themes in Polish literature and their social and cultural background.

Lucyna Marzec (Department of 20th-Century Literature, Literary Theory and the Art of Translation) is an academic, critic, and editor of the journal *Czas Kultury* (*Time of Culture*). She is a Lecturer at Adam Mickiewicz University in Poznań. She publishes books and articles in the fields of history of modern literature, life writing, auto/biography, feminist theory after archival turn. She occasionally organizes cultural events such as “Reading Olga Tokarczuk” (2019) and curates exhibitions such as “No compromises! Julia Woykowska in 19th Century Poznań” (2018).

5 hours of lectures & seminars (5x1.5 hours) conducted in Polish:

The Concentration Camp in Polish Literature

Learning objectives:

- Familiarize students with the Polish canon of literary representations of the camps.
- Develop a toolkit for analyzing and comparing literary works addressing Nazi concentration and death camps.

Sylvia Karolak (Department of Anthropology of Literature) is a literary scholar and author of the book *Doświadczenie Zagłady w literaturze polskiej 1947–1991: Kanon, który nie powstał* (*The Experience of the Holocaust in Polish Literature, 1947-1991: The Canon that Never Was*, Poznań 2014). Her work explores post-memory motifs in Polish literature and World War II reflected in work by women. She has co-edited several volumes such as *Ślady II wojny światowej i Zagłady w najnowszej literaturze polskiej* (*Traces of the Holocaust and World War II in Contemporary Polish Literature*, Poznań 2016) and *Ameryka Barańczaka* (*Barańczak's America*, Krakow 2018). She serves as Director of the Institute of Polish Philology's Academic and Pedagogic Division, where she also teaches.

Digital Literature in Poland: Word Art and Multimedia Literature

Learning objective:

- Introduce students to key features of digital literary forms through Polish case studies.

Elżbieta Winiecka (Department of Modern Literature and Culture) – Professor at UAM. Winiecka teaches courses on methodologies of literary theory, cultural studies, media theory, the history of 20th-century Polish literature, new forms of literary communication of the 21st century, and contemporary literary culture. In 2020, she is author of the book *Poszerzanie pola literackiego. Studia o literackości w internecie* (*Expanding the Literary Field: Studies of the Literary Online*). She directs the Stanisław Lem Laboratory of Electronic Media (LEM LAB) at WFPiK. She is also Dean of Post-Diploma Studies and Coursework.

Literary Motifs in Polish Song

Learning objective:

- Introduce students to musical artists with innovative lyrics.
- Explore and question the border between mass entertainment and literature.

Krzysztof Gajda (Independent Literature and Culture Research Unit) – Professor at AMU. Gajda has written several texts connecting music to literature. His publications include the books: *Poza państwowym monopolem – Jan Krzysztof Kelus (Beyond National Monopoly – Jan Krzysztof Kelus, 1998)*, *Jacek Kaczmarski w świecie tekstów (Jacek Kaczmarski in the World of Texts, 2003, 2013)*, *To moja droga. Biografia Jacka Kaczmarskiego (It's My Way: A Biography of Jacek Kaczmarski, 2009, 2014)*, *Szarpidruty i poeci. Piosenka wobec przemian społecznych i kulturowych ostatnich dekad (Thrashers, Bangers and Poets: Songs and Social Change, 2017)*. He co-authored the book *Gościu. Auto-bio-Grabaż (Guest: Auto-bio-grabaż, 2010)*. He has edited several editions of the work of Krzysztof Grabowski, Stanisław Staszewski and Jan Wolek and he is founding artistic director of the Lyric Festival “Phrase” (*Fraza*) held annually in Poznań since 2015.

Multicultural Aspects of the Digital Witcher

Learning objective:

- Explore innovative ways of transmitting culture through multi-modal narratives using *The Witcher* as a case study.

Rafał Kochanowicz (Department of Polish Literature and Language Teaching) – Professor at the Institute of Polish Philology, Adam Mickiewicz University in Poznań. Author of *Fantastyka – klucz do wyobraźni (The Fantastic – Key to the Imagination, 2001)*, *Fabularyzowane gry komputerowe w przestrzeni humanistycznej. Analizy, interpretacje i wnioski z pogranicza poetyki, aksjologii, dydaktyki literatury (Narrative Computer Games in the Humanities: Analyses and Findings from the Intersection of Poetics, Axiology and Literary Pedagogy, 2012)*. He co-edited the volumes *Fantastyka w obliczu przemian (Fantasy in the Face of Transformation, 2012)*, *Fantastyka. Pajdologia. Dydaktyka (Fantasy, Child Development, Pedagogy, 2018)*. He is interested in expanding the categories of fantasy, computer games and pop culture.

Women Filmmakers in Poland

Learning objective:

- Provide an overview of work by select women directors (of feature and documentary film) in the context of social transformation and macro-trends in the history of Polish cinema.

Piotr Plawuszewski (Department of Film, Television and New Media) – PhD. His academic interests revolve around the documentary film and the history of Polish cinema. He is the author of the monograph *Po swojemu. Kino Władysława Slesickiego (One's Own Way. Władysław Slesicki and His Body of Work, Kraków 2017)*, co-editor of *Pogranicza dokumentu (Borders of Documentary Film, Poznań 2012)* and a theme issue of *Images. The International Journal of European Film, Performing Arts and Audiovisual Communication* (2018, Vol. XXIV): *Kieślowski Revisited (and Re-watched)*. His articles and essays have been published in *Kwartalnik Filmowy*, *Images*, *Ekrany*, *Kino*, and *Film & TV Kamera*.

Course Coordinator for the UAM Faculty of Polish and Classical Philology:

Dr. Konrad Dominas – Professor at Adam Mickiewicz University in Poznań and Coordinator of Central European and Balkan Studies at the Faculty of Polish and Classical Philology. Dominas is an IT specialist and classics scholar. He has written and edited books dealing with the reception of the Graeco-Roman heritage in new media and in popular literature and culture, including *Antiquity in Popular Literature and Culture* (jointly edited with E. Wesolowska and B. Trocha, 2016) and the book *Internet jako nowa przestrzeń recepcji literatury antycznej (The Internet as a New Space of Reception of Ancient Literature, Poznań 2017)*. He is Associate Editor of the journal *Literatura i Kultura Popularna* (ERIH Plus List). In his daily life, Dominas works to promote the cultures of antiquity and designs websites.

Course Coordinator from the UNC Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures: Dr. Eliza Rose – Assistant Professor & Laszlo Birinyi Sr., Fellow of Central European Studies in the Department of Germanic & Slavic Languages and Literatures at UNC Chapel Hill. Her areas of research are literature, art and film

ul. A. Fredry 10, Collegium Maius, 61-701 Poznań, Poland
tel. +48 61 829 46 90
wfpik@amu.edu.pl

www.wfpik.amu.edu.pl/en

from East Central Europe with a regional focus on Poland. She investigates how visual culture expresses changing attitudes toward science, technology and industry in the Socialist Bloc. Her current book project is a cultural history of art festivals and amateur film clubs in the industrial workplace in late-socialist Poland.

Project Schedule

All classes and activities will be conducted on Microsoft Teams using the AMU platform. Each student will receive an AMU student account to use for the duration of the program.

Monday, May 31	
9.00 – 9.30 15.00 – 15.30	Welcome session
9.45 – 11.15 15.45 – 17.15	<i>Polish History through the Films of Andrzej Wajda</i> [English] Prof. Mikołaj Jazdon
11.45 – 12.30 17.45 – 18.30	Virtual Office Hours with Mikołaj Jazdon [English]

Tuesday, June 1	
9.00 – 10.30 15.00 – 16.30	<i>Gateway to Polish Language</i> (Level A1) Dr. Anna Roter-Bourkane
	<i>Polish po polsku</i> (Level B2) Dr. Ewa Węgrzak
11.00 – 12.30 17.00 – 18.30	<i>Images of Emancipation and Feminist Motifs in Polish Literature</i> [English] Dr. Lucyna Marzec
13.00 – 13.45 19.00 – 19.45	Virtual Office Hours with Lucyna Marzec [English]

Wednesday, June 2	
9.00 – 10.30 15.00 – 16.30	<i>Gateway to Polish Language</i> (Level A1) Dr. Anna Roter-Bourkane
	<i>Polish po polsku</i> (Level B2) Dr. Ewa Węgrzak
11.00 – 12.30 17.00 – 18.30	<i>The Concentration Camp in Polish Literature</i> [Polish] Dr. Sylwia Karolak
13.00 – 13.45 19.00 – 19.45	Virtual Office Hours with Sylwia Karolak [Polish]

ul. A. Fredry 10, Collegium Maius, 61-701 Poznań, Poland
tel. +48 61 829 46 90
wfpik@amu.edu.pl

www.wfpik.amu.edu.pl/en

Thursday, June 3: No classes in observance of the Polish holiday Boże Ciało	
18.00 – 20.00 00.00 – 2.00	Film screening & discussion
Friday, June 4	
9.00 – 9.45 15.00 – 15.45	<i>Gateway to Polish Language</i> (Level A1) Dr. Anna Roter-Bourkane
	<i>Polish po polsku</i> (Level B2) Dr. Ewa Węgrzak
10.00 – 11.30 16.00 – 17.30	<i>Digital Literature in Poland: Word Art and Multimedia Literature</i> [Polish] Elżbieta Winiecka
12.00 – 12.45 18.00 – 18.45	Virtual Office Hours with Elżbieta Winiecka [Polish]
14.00 – 16.00 20.00 – 22.00	Film screening & discussion

Monday, June 7	
9.00 – 10.30 15.00 – 16.30	<i>Gateway to Polish Language</i> (Level A1) Dr. Anna Roter-Bourkane
	<i>Polish po polsku</i> (Level B2) Dr. Ewa Węgrzak
11.00 – 12.30 17.00 – 18.30	<i>Cultural Tourism in Poland</i> [English] Prof. Rafał Dymczyk
13.00 – 14.30 19.00 – 20.30	<i>From the Local to the Global: Krzysztof Kiesłowski's Decalogue and the Cinema of High Stakes</i> [English] Prof. Mikołaj Jazdon
14.30 – 15.15 20.30 – 21.15	Virtual Office Hours with Rafał Dymczyk and Mikołaj Jazdon [English]
Tuesday, June 8	
9.00 – 10.30 15.00 – 16.30	<i>Gateway to Polish Language</i> (Level A1) Dr. Anna Roter-Bourkane
	<i>Polish po polsku</i> (Level B2) Dr. Ewa Węgrzak

ul. A. Fredry 10, Collegium Maius, 61-701 Poznań, Poland
tel. +48 61 829 46 90
wfpik@amu.edu.pl

www.wfpik.amu.edu.pl/en

11.00 – 12.30 17.00 – 18.30	<i>Literary Motifs in Polish Song</i> [Polish] Prof. Krzysztof Gajda
13.00 – 13.45 19.00 – 19.45	Virtual Office Hours with Krzysztof Gajda [Polish]
14.15 – 15.45 20.15 – 21.45	<i>Virtual Coffee Hour</i> – Meet & greet with students from UNC and AMU
Wednesday, June 9	
9.00 – 10.30 15.00 – 16.30	<i>Gateway to Polish Language</i> (Level A1) Dr. Anna Roter-Bourkane
	<i>Polish po polsku</i> (Level B2) Dr. Ewa Węgrzak
11.00 – 12.30 17.00 – 18.30	<i>Multicultural Aspects of the Digital Witcher</i> [Polish] Prof. Rafał Kochanowicz
13.00 – 13.45 19.00 – 19.45	Virtual Office Hours with Rafał Kochanowicz [Polish]

Thursday, June 10	
9.00 – 10.30 15.00 – 16.30	<i>Gateway to Polish Language</i> (Level A1) Dr. Anna Roter-Bourkane
	<i>Polish po polsku</i> (Level B2) Dr. Ewa Węgrzak
11.00 – 12.30 17.00 – 18.30	<i>Polish Prose and the Other: Queer Motifs</i> [English] Prof. Błażej Warkocki
13.00 – 13.45 19.00 – 19.45	Virtual Office Hours with Błażej Warkocki [English]
Friday, June 11	
9.00 – 10.30 15.00 – 16.30	<i>Gateway to Polish Language</i> (Level A1) Dr. Anna Roter-Bourkane
	<i>Polish po polsku</i> (Level B2) Dr. Ewa Węgrzak
11.00 – 12.30 17.00 – 18.30	<i>Women Filmmakers in Poland</i> [Polish] Dr. Piotr Plawuszewski

ul. A. Fredry 10, Collegium Maius, 61-701 Poznań, Poland
tel. +48 61 829 46 90
wfpik@amu.edu.pl

www.wfpik.amu.edu.pl/en

13.00 – 13.45 19.00 – 19.45	Virtual Office Hours with Piotr Plawuszewski [Polish]
Monday, June 14	
9.00 – 10.30 15.00 – 16.30	Closing symposium: session 1
11.00 – 12.30 17.00 – 18.30	Closing symposium: session 2
14:00 – 15:00 20.00 – 21.00	Closing symposium: session 3

ul. A. Fredry 10, Collegium Maius, 61-701 Poznań, Poland
tel. +48 61 829 46 90
wfpik@amu.edu.pl

www.wfpik.amu.edu.pl/en